



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1996/L.65
22 April 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят вторая сессия

Пункт 9 повестки дня

ДАЛЬНЕЙШЕЕ РАЗВИТИЕ И ПООЩРЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД,
ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС О ПРОГРАММЕ И МЕТОДАХ РАБОТЫ КОМИССИИ

Австрия, Андорра*, Бельгия*, Болгария, Бразилия, Венгрия, Германия, Греция*, Дания, Ирландия*, Испания*, Италия, Камерун, Кипр*, Колумбия, Коста-Рика*, Латвия*, Лихтенштейн*, Люксембург*, Мальта*, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия*, Польша*, Португалия*, Румыния*, Сальвадор, Словакия*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия*, Франция, Хорватия*, Чешская Республика*, Чили, Швейцария*, Швеция* и Эстония*: проект резолюции

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

1996/... Укрепление Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека/Центра по правам человека

Комитет по правам человека,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 48/141 от 20 декабря 1993 года и 50/187 от 22 декабря 1995 года, а также на свои собственные резолюции по этому вопросу,

считая, что поощрение всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод является одной из основополагающих целей Устава Организации Объединенных Наций и одним из главных приоритетов Организации,

напоминая, что в Венской декларации и Программе действий Всемирная конференция по правам человека подчеркнула важность укрепления Центра по правам человека,

учитывая доклад Генерального секретаря об укреплении Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (E/CN.4/1996/116), а также доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (E/CN.4/1996/103),

ссылаясь на записку Генерального секретаря о географическом составе и функциях персонала Центра по правам человека,

принимая во внимание, что в Венской декларации и Программе действий Всемирная конференция по правам человека просила Генерального секретаря и Генеральную Ассамблею предпринять немедленные шаги по значительному увеличению ресурсов для программы в области прав человека за счет существующего и будущих регулярных бюджетов Организации Объединенных Наций и принять незамедлительные меры по изысканию более значительных внебюджетных ресурсов,

принимая также во внимание учреждение поста Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также мандат для этого поста, определенный в резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи, включая его координирующую роль и общее руководство деятельностью Центра, а также содержащуюся в указанной резолюции просьбу Генеральной Ассамблеи о предоставлении соответствующего персонала и ресурсов для обеспечения выполнения Верховным комиссаром своего мандата,

отмечая с обеспокоенностью, что меры, принятые в связи с этой просьбой, несоразмерны с существующими потребностями, следствием чего является серьезная и все обостряющаяся диспропорция между мандатами, порученными Верховному комиссару и Центру компетентными органами системы Организации Объединенных Наций в области прав человека, и имеющимися в наличии ресурсами для выполнения этих мандатов,

принимая во внимание тот факт, что обязанности Верховного комиссара включают в себя, в частности, ведение диалога со всеми правительствами в рамках осуществления его мандата в целях поощрения и защиты всех прав человека и рационализацию, адаптацию, укрепление и совершенствование механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека для повышения его действенности и эффективности,

учитывая случаи, в которых требуются оперативные действия со стороны Верховного комиссара по правам человека с целью реагирования на неотложные кризисные ситуации в области прав человека,

сознавая, что эффективность действий Верховного комиссара по правам человека может быть повышена путем сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности посредством использования ее установленных процедур применения существующих механизмов,

отмечая, что тяжелое финансовое положение программы Организации Объединенных Наций по правам человека создает серьезные препятствия для полного и своевременного осуществления различных процедур и механизмов,

отмечая также, что Верховный комиссар и Центр образуют единое целое, в рамках которого Верховный комиссар в соответствии с резолюцией 48/141 устанавливает директивные направления и приоритеты деятельности, а Центр осуществляет эту политику под руководством начальника Центра, помощника Генерального секретаря по правам человека,

подчеркивая, что хотя дальнейшее улучшение функционирования и повышение эффективности деятельности Центра наряду с уделением пристального внимания надлежащим методам управления необходимы для того, чтобы Центр мог справляться со своей постоянно растущей рабочей нагрузкой, надлежащие методы управления должны подкрепляться дополнительными ресурсами, соизмеримыми с дополнительными задачами,

принимая во внимание информацию, представленную Верховным комиссаром в отношении текущего процесса повышения действенности и эффективности Центра, и призывая Верховного комиссара и далее аналогичным образом информировать государства-члены о предпринимаемых им усилиях, в частности путем организации брифингов,

признавая, что этот процесс должен способствовать укреплению функциональной основы для комплексных и объединенных мероприятий Секретариата в области прав человека и одновременно с этим вновь подтверждая необходимость полного соблюдения мандатов, порученных Верховному комиссару по правам человека и Центру соответствующими межправительственными органами,

напоминая, что в своем докладе Специальной комиссии Экономического и Социального Совета Комиссия по правам человека вновь подтвердила, что при приеме на службу сотрудников на всех уровнях следует руководствоваться главным образом необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности, и заявила о своей убежденности в том, что это совместимо с принципом справедливого географического распределения, и, учитывая пункт 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций,

1. поддерживает и поощряет усилия Генерального секретаря по повышению роли и дальнейшему совершенствованию деятельности Центра по правам человека под общим руководством Верховного комиссара по правам человека;

2. подтверждает необходимость выделения на цели программы Организации Объединенных Наций в области прав человека всех необходимых людских, финансовых, материальных и кадровых ресурсов, с тем чтобы обеспечить возможность действенного, эффективного и оперативного осуществления предусмотренных в этой связи мандатов;

3. просит Генерального секретаря предоставить дополнительные кадровые и финансовые ресурсы в рамках общего регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и расширить возможности Верховного комиссара и Центра эффективно выполнять предусмотренную их мандатами оперативную деятельность и обеспечивать эффективную координацию усилий с другими соответствующими департаментами Секретариата, а также с другими органами, организациями и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в том числе в материально-технических и административных вопросах, с должным учетом необходимости финансирования и осуществления мероприятий Организации Объединенных Наций, касающихся развития;

4. призывает укреплять сотрудничество и координацию между Верховным комиссаром, действующим в рамках своего мандата, и другими департаментами и службами Секретариата Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека;

5. просит Генерального секретаря обеспечить возможность участия Верховного комиссара по правам человека во всех установленных процедурах применения существующих механизмов в рамках системы Организации Объединенных Наций с целью реагирования на неотложные кризисные ситуации в области прав человека;

6. призывает Верховного комиссара по правам человека в рамках его мандата, определенного в резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи, продолжать изыскание эффективных путей оперативного реагирования на кризисные ситуации в области прав человека и по-прежнему представлять в этой связи доклады о своей деятельности компетентным органам Организации Объединенных Наций в области прав человека и просит в этом контексте Генерального секретаря поддерживать мероприятия, предлагаемые Верховным комиссаром по правам человека;

7. полностью поддерживает Верховного комиссара в его непрестанных усилиях по укреплению деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека, в частности путем принятия мер, направленных на структурную перестройку Центра в целях повышения его действенности и эффективности;

8. просит Верховного комиссара по правам человека и далее регулярно информировать все государства о текущем процессе структурной перестройки Центра, в частности путем организации неофициальных открытых брифингов;

9. постановляет рассмотреть вопрос об укреплении Управления Верховного комиссара по правам человека/Центра по правам человека, включая меры, принятые во исполнение настоящей резолюции, на своей пятьдесят третьей сессии.
